

Kappa 4100msb Soundbar Quick Start Guide

EN

Kappa 4100msb Soundbar Guide de démarrage rapide

FR

Kappa 4100msb Soundbar Guía de inicio rápido

ES

Kappa 4100msb Soundbar Guia de Início Rápido

PT

Kappa 4100msb Soundbar Guida di avvio rapido

IT

Kappa 4100msb Soundbar Kurzanleitung

DE

Kappa 4100msb Soundbar Краткое руководство

RU

Kappa 4100msb Soundbar Snabbguide

SV

Kappa 4100msb Soundbar Pika-aloitusopas

FI

Kappa 4100msb Soundbar Przewodnik szybkiego startu

PL

Kappa 4100msb Soundbar Snelstartgids

NL

Kappa 4100msb Soundbar Hurtigstartsguide

DA

Kappa 4100msb Soundbar クイック スタート ガイド

JP

Kappa 4100msb Soundbar 빠른 시작 가이드

KO

Kappa 4100msb Soundbar 快速入门指南

CHS

Kappa 4100msb Soundbar 快速入門指南

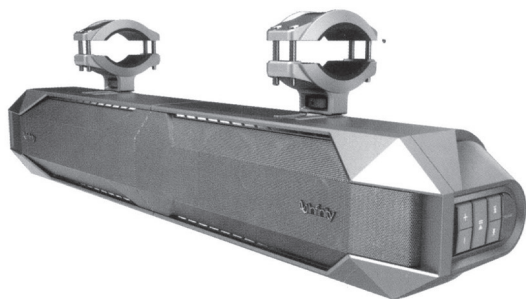
CHT

Kappa 4100msb Soundbar Panduan Memulai Cepat

ID

Kappa 4100msb Soundbar Hızlı başlangıç kılavuzu

TR





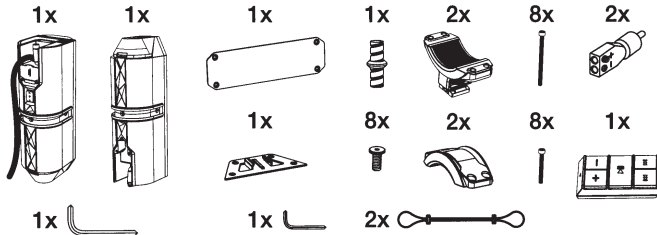
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Торговая марка	: Infinity
Назначение товара	: Автомобильная акустическая система
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: <a href="http://www.harman.com/ru">www.harman.com/ru</a> тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 5 лет
Номер документа соответствия	: Товар сертифицирован
Дата производства	: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



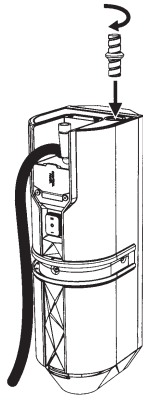
**IMPORTANT:** This quick-start guide contains information about assembling, mounting and connecting your soundbar. For complete installation, connection, setup and operation information, download the full Infinity Kappa 4100msb Soundbar User Manual at [www.infinityspeakers.com](http://www.infinityspeakers.com). Subwoofer output works with optional Infinity BassLink DC.

## INCLUDED ITEMS

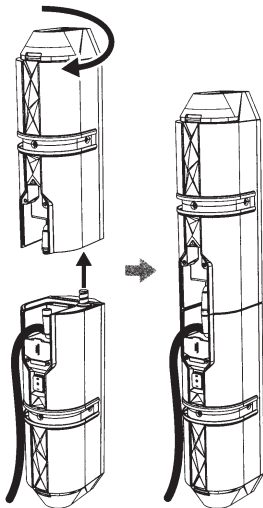


## ASSEMBLY

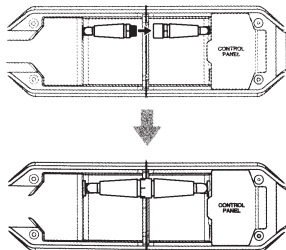
1. Hand-tighten the threaded rod into the soundbar's left speaker section (with the cable attached).



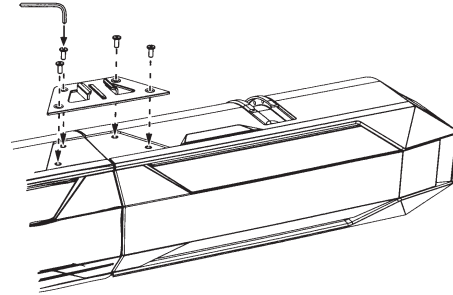
2. Screw the soundbar's right speaker section onto the portion of the threaded rod that is protruding from the left speaker. When the speaker is threaded all the way onto the rod the fronts of both speakers should be properly aligned.



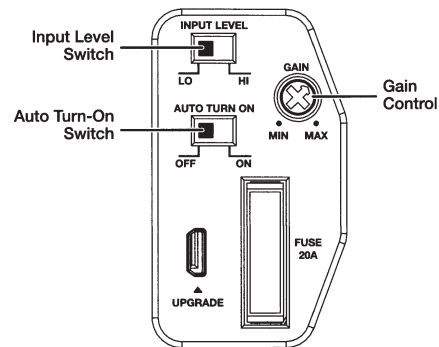
3. Connect the umbilical cables between the two speakers.



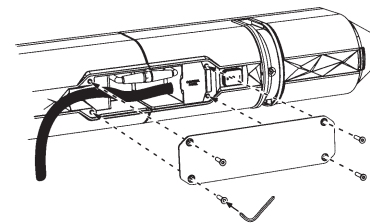
4. Attach the bottom bridge plate to the two speakers, using the small hex wrench and 4 of the bridge plate screws.



5. Before attaching the rear bridge plate, you will need to set the Input Level switch, Auto Turn-On switch and Gain controls:



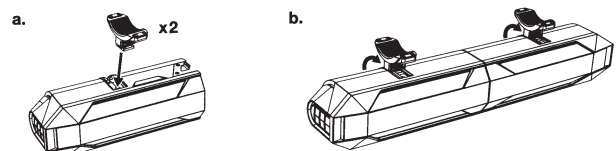
- a. If you will be connecting the soundbar's audio inputs to the pre-outs of a car stereo head unit or other line-level source, set the Input Level switch in the "Lo" position. If you will be connecting the soundbar to the speaker-level outputs of a car stereo head unit, set the Input Level switch in the "Hi" position.
  - b. If you want the soundbar to automatically turn on when it receives an audio signal, set the Auto Turn-On switch in the "On" position. If not, set the switch in the "Off" position.
6. Attach the rear bridge plate to the two speakers, using the small hex wrench and the remaining 4 bridge plate screws.



- After you complete the installation and have used your soundbar you can remove the rear bridge plate and fine-tune the Gain control setting to maximize the soundbar's performance.

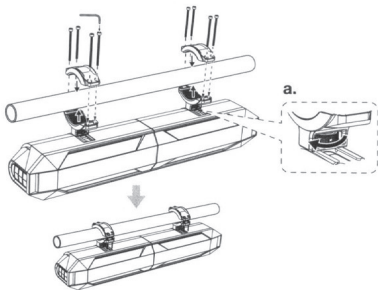
## MOUNTING

- 1a. Insert the 2 mounting bracket base assemblies into the 2 mounting track openings on the bottom of the soundbar.
- 1b. Slide the mounting bracket bases inside the tracks all the way around to the top of the soundbar.



2. Position the soundbar in the desired location against the vehicle mounting bar. Use 4 of the supplied mounting bracket bolts to secure each bracket top to a bracket base. Two sets of bolts are supplied, allowing the soundbar to be mounted to pipes from 1" (25mm) to 3-1/2" (89mm) in diameter.

- a. When the soundbar is in the correct position, tighten the mounting bracket adjustment screws.

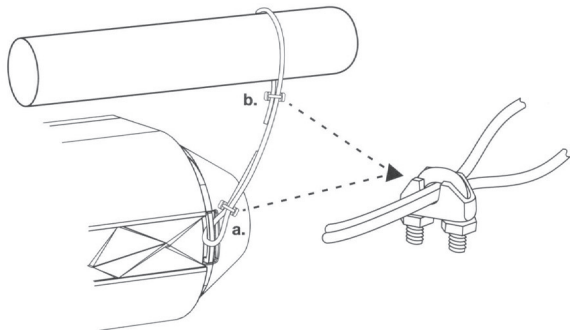


- 3a. Run one end of one safety harness wire through one of the soundbar's harness attachment loops, and use the supplied clamp to secure the wire.

**IMPORTANT: Be sure to tighten the bolts on the clamp as far as they will go and test the connection to be sure that the safety harness wire is secure in the clamp.**

- 3b. Run the other end of the safety harness wire around the vehicle mounting bar and use the supplied clamp to secure the wire.

**IMPORTANT: Be sure to tighten the bolts on the clamp as far as they will go and test the connection to be sure that the safety harness wire is secure in the clamp.**



- 3c. Repeat Steps 3a and 3b with the other safety harness wire, using the other soundbar harness attachment loop and the vehicle mounting bar.

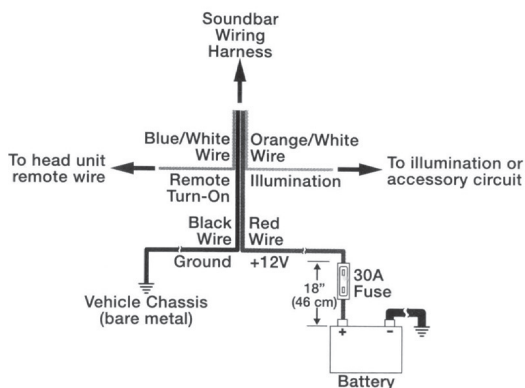
**IMPORTANT: Be sure to tighten the bolts on the clamp as far as they will go and test the connection to be sure that the safety harness wires are secure in the clamps.**

## GROUND, POWER, ILLUMINATION AND REMOTE CONNECTIONS

**IMPORTANT: Disconnect the vehicle's negative (-) battery terminal before beginning the installation.**

Connect the soundbar's +12V power (red), ground (black), illumination (orange) and remote turn-on (blue) wires as shown below.

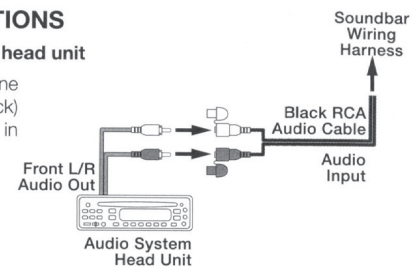
- Use sandpaper to clear the paint from the metal surface at the ground connection. Use a star-type lock washer to secure the connection.
- Install a fuse holder for a 30A fuse on the power (12V) wire within 18" (46cm) of the (+) battery terminal. Do not install the fuse in the holder at this time.



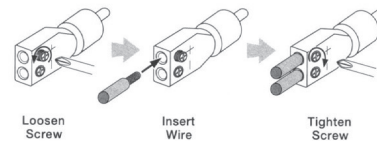
## AUDIO INPUT CONNECTIONS

### Connecting to an audio system head unit

Connect the source unit's RCA line outputs to the soundbar's (black) RCA audio input cable, as shown in the illustration below.



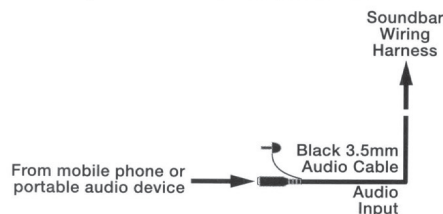
If your source unit does not have RCA outputs use the supplied bare wire-to-RCA adapters to connect the source unit's speaker wires to the soundbar's audio input cable, as shown in the illustration below.



When you're finished connecting the source unit's speaker outputs to the adapters, plug the adapters into the amplifier's input connectors as shown in the previous illustrations.

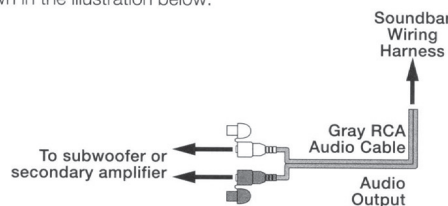
### Connecting to a mobile phone or portable audio device

Connect the mobile phone's or portable device's headphone port to the soundbar's black 3.5mm audio cable, as shown in the illustration below.



### Connecting to a subwoofer or secondary amplifier

Connect the subwoofer or a secondary amplifier to the soundbar's (gray) audio output cable, as shown in the illustration below.



## WHEN YOU HAVE COMPLETED ALL OF THE SOUNDBAR CONNECTIONS:

1. Insert the 30A fuse into the fuse holder you installed on the soundbar power wire.
2. Re-connect the vehicle's negative (-) battery terminal.
3. Pair the supplied remote control with the soundbar:
  - a. Set the soundbar's rear-panel power switch to "on".
  - b. Insert the supplied battery into the remote's battery compartment with the "+" side UP.
  - c. Press the remote's "+" button.

## SPECIFICATION

Product Type	: Stereo Amplified Marine Soundbar
Frequency Response	: 50Hz-20k Hz
Maximum SPL	: 100dB
Total Amplifier Power	: 120Wx2
Driver Complement	: 4x 4"(100mm) long excursion woofers; 2x 2"(50mm) Edge-Driven Dome Tweeters
Soundbar Dimension (L x W x H)	: 31.5" x 6.12" x 5" (800 x 155.5 x 128mm)
Soundbar Weight	: 22.7 lbs (10.3 kg)



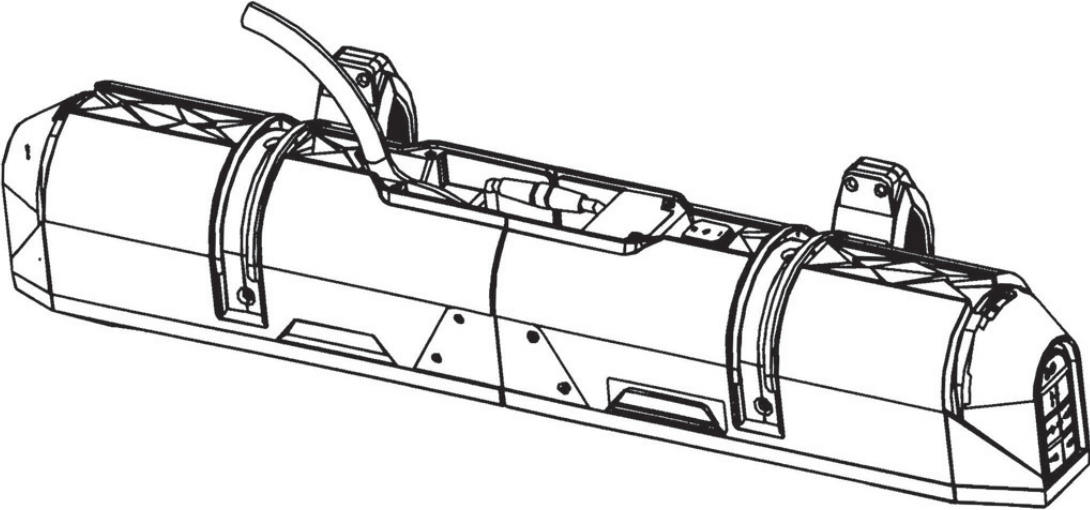
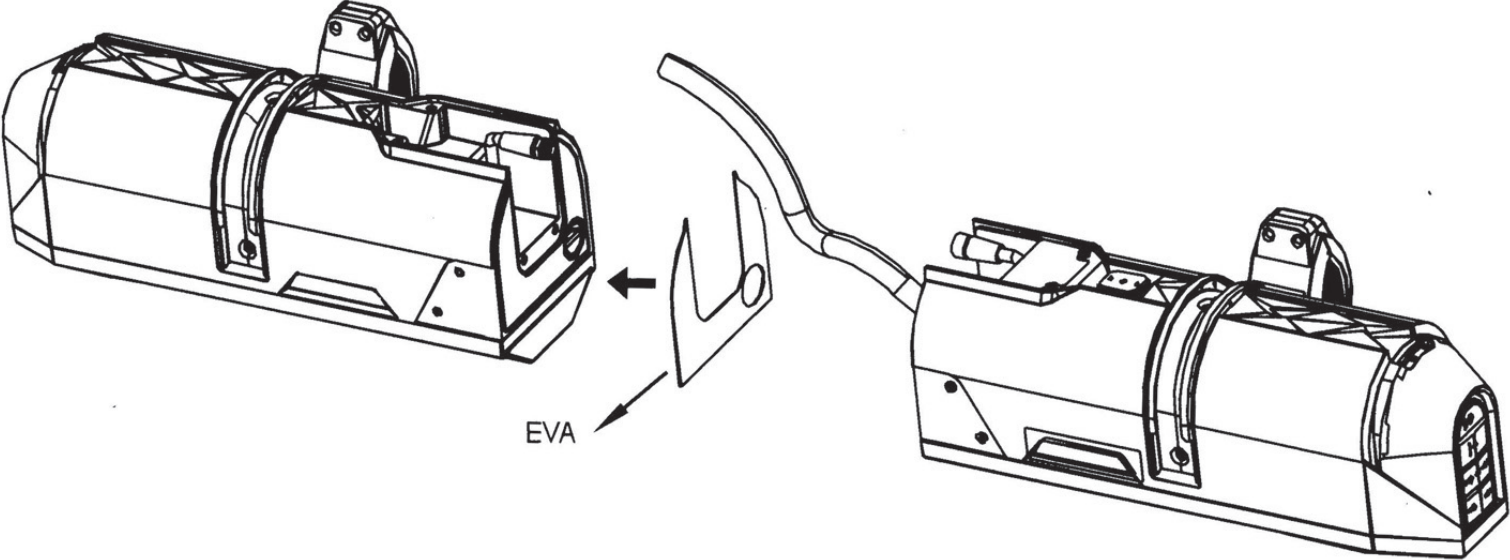
HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard,  
Northridge, CA 91329 USA  
www.infinityspeakers.com

© 2017 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.

Infinity is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. All Rights Reserved. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.



Apply the supplied EVA gasket to the end panel of one of the speakers before assembling the Soundbar.



## 有毒有害物质或元素的说明

### Indication of Toxic and Hazardous Substances/Elements

部件名称 Part Name	有毒有害物质或元素 Toxic and Hazardous Substances/Elements					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr+6)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳 Housing	○	○	○	○	○	○
线路板及其组件 PCBA	○	○	○	○	○	○
电源适配器 Power Supply	○	○	○	○	○	○
连接线 Cables	X	○	○	○	○	○
电池 Batteries	○	○	○	○	○	○
喇叭单元 Loudspeakers	○	○	○	○	○	○
附件 Accessories	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期” (EPuP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

 **Infinity**<sup>®</sup>  
by **HARMAN**





# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## For all products:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install this apparatus in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install this apparatus near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as when the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, or the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally or has been dropped.
15. Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
16. To disconnect this apparatus from the AC mains completely, disconnect the powersupply cord plug from the AC receptacle.
17. The mains plug of the power-supply cord shall remain readily operable.
18. Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



## CAUTION

### RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.



THE LIGHTNING FLASH WITH AN ARROWHEAD SYMBOL, WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE, IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF UNINSULATED "DANGEROUS VOLTAGE" WITHIN THE PRODUCT'S ENCLOSURE THAT MAY BE OF SUFFICIENT MAGNITUDE TO CONSTITUTE A RISK OF ELECTRIC SHOCK TO PERSONS.



THE EXCLAMATION POINT WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS IN THE LITERATURE ACCOMPANYING THE PRODUCT.

**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

### CAUTION FCC AND IC STATEMENT FOR USERS (USA AND CANADA ONLY)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

#### Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by HARMAN could void the user's authority to operate the equipment.

For Products That Transmit RF Energy:

#### FCC AND IC INFORMATION FOR USERS

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product must not be disposed of or dumped with your other household waste. You are liable to dispose of all your electronic or electrical waste equipment by relocating over to the specified collection point for recycling of such hazardous waste. Isolated collection and proper recovery of your electronic and electrical waste equipment at the time of disposal will allow us to help conserving natural resources. Moreover, proper recycling of the electronic and electrical waste equipment will ensure safety of human health and environment. For more information about electronic and electrical waste equipment disposal, recovery, and collection points, please contact your local city center, household waste disposal service, shop from where you purchased the equipment, or manufacturer of the equipment.

### RoHS Compliance

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

### For Products That Include Batteries

#### EU Batteries Directive 2013/56/EU

A new battery directive 2013/56/EU on Battery and Accumulator replacing directive entered into force on the 1/07/2015. The directive applies to all types of batteries and accumulators (AA, AAA, button cells, lead acid, rechargeable packs) including those incorporated into appliances except for military, medical and power tool applications. The directive sets out rules for collection, treatment, recycling and disposal of batteries, and aims to prohibit certain hazardous substances and to improve environmental performance of batteries and all operators in the supply chain.

#### Instructions for Users on Removal, Recycling and Disposal of Used Batteries

To remove the batteries from your equipment or remote control, reverse the procedure described in the owner's manual for inserting batteries. For products with a built-in battery that lasts for the lifetime of the product, removal may not be possible for the user. In this case, recycling or recovery centers handle the dismantling of the product and the removal of the battery. If, for any reason, it becomes necessary to replace such a battery, this procedure must be performed by authorized service centers. In the European Union and other locations, it is illegal to dispose of any battery with household trash. All batteries must be disposed of in an environmentally sound manner. Contact your local waste-management officials for information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of used batteries.

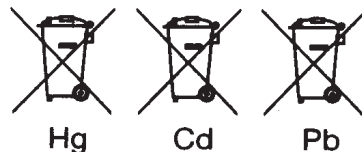
**WARNING:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire or burns, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C.

(140°F), or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries. The symbol indicating 'separate collection' for all batteries and accumulators shall be the crossed-out wheeled bin shown below:



In case of batteries, accumulators and button cells containing more than 0.0005 % mercury, more than 0.002 % cadmium or more than 0.004 % lead, shall be marked with the chemical symbol for the metal concerned: Hg, Cd or Pb respectively.

Please Refer to the below symbol:



### **WARNING**

**DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD** [The remote control supplied with] This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

### **For All Products Except Those with Wireless Operation:**

HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the EMC 2014/30/EU Directive, LVD 2014/35/EU Directive, ErP 2012/27/EU Directive and RoHS 2011/65/EU Directive. The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from [www.infinitysystems.com](http://www.infinitysystems.com).

### **For All Products with Wireless Operation:**

HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, ErP 2012/27/EU Directive and RoHS 2011/65/EU Directive. The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from [www.infinitysystems.com](http://www.infinitysystems.com).

# HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA  
516.255.4545 (USA only)

HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. Infinity is a trademarks of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

[www.infinitysystems.com](http://www.infinitysystems.com)



## **FCC/IC Radiation Exposure Statement**

This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

### **For Wi-Fi 5G device**

#### **FCC Caution:**

High power radars are allocated as primary users of the 5.25 to 5.35 GHz and 5.65 to 5.85 GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage this device. No configuration controls are provided for this wireless equipment allowing any change in the frequency of operations outside the FCC grant of authorization for US operation according to Part 15.407 of the FCC rules.

#### **IC Caution:**

User should also be advised that:

- (i) The device for operation in the band 5150 - 5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems;
- (ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250 - 5350 MHz and 5470 - 5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit: and
- (iii) The maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725 - 5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate.
- (iv) Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250 - 5350 MHz and 5650 - 5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

#### **Exposure of humans to RF fields (RSS-102)**

The computers employ low gain integral antennas that do not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's Web site at <http://www.hc-sc.gc.ca/>

The radiated energy from the antennas connected to the wireless adapters conforms to the IC limit of the RF exposure requirement regarding IC RSS-102, Issue 5 clause 4. SAR tests are conducted using recommended operating positions accepted by the FCC/ RSS with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency band without distance attaching away from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of FCC RF exposure guidelines.

**Use Restriction** Attention in France, operation is limited to indoor use within the band 5150-5350 MHz.

**For Products with Radio Receivers That Can Use an External Antenna (USA ONLY):**

#### **CATV (Cable TV) or Antenna Grounding**

If an outside antenna or cable system is connected to this product, be certain that it is grounded so as to provide some protection against voltage surges and static charges. Section 810 of the National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA No. 70-1984, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes and requirements of the grounding electrode.

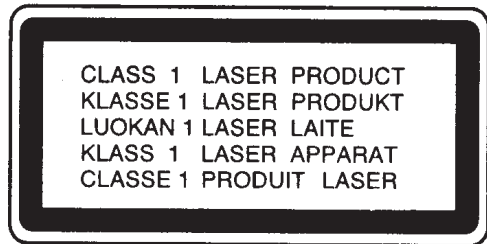
### Note to CATV System Installer:

This reminder is provided to call the CATV (cable TV) system installer's attention to article 820-40 of the NEC, which provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as possible.

### For CD/DVD/Blu-ray Disc™ Players:

#### Caution:

This product uses a laser system. To prevent direct exposure to the laser beam, do not open the cabinet enclosure or defeat any of the safety mechanisms provided for your protection. **DO NOT STARE INTO THE LASER BEAM.** To ensure proper use of this product, please read the owner's manual carefully and retain it for future use. Should the unit require maintenance or repair, please contact your local Infinity service center. Refer servicing to qualified personnel only.



### FOR ALL EU COUNTRIES:

#### For products that include audio out Prevention of hearing loss



**Caution:** Permanent hearing loss may occur if earphones or headphones are used at high volume for prolonged periods of time.

For France, the products have been tested to comply with the Sound Pressure Level requirement laid down in the applicable NF EN 50332-1:2013 and/or EN 50332-2:2013 standards as required by French Article L.5232-1.

**Note:** To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

#### WEEE Notice

The Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), which entered into force as European law on 14/02/2014, resulted in a major change in the treatment of electrical equipment at end-of-life.

The purpose of this Directive is, as a first priority, the prevention of WEEE, and in addition, to promote the reuse, recycling and other forms of recovery of such wastes so as to reduce disposal. The WEEE logo on the product or on its box indicating collection for electrical and electronic equipment consists of the crossed-out wheeled bin, as shown below.



